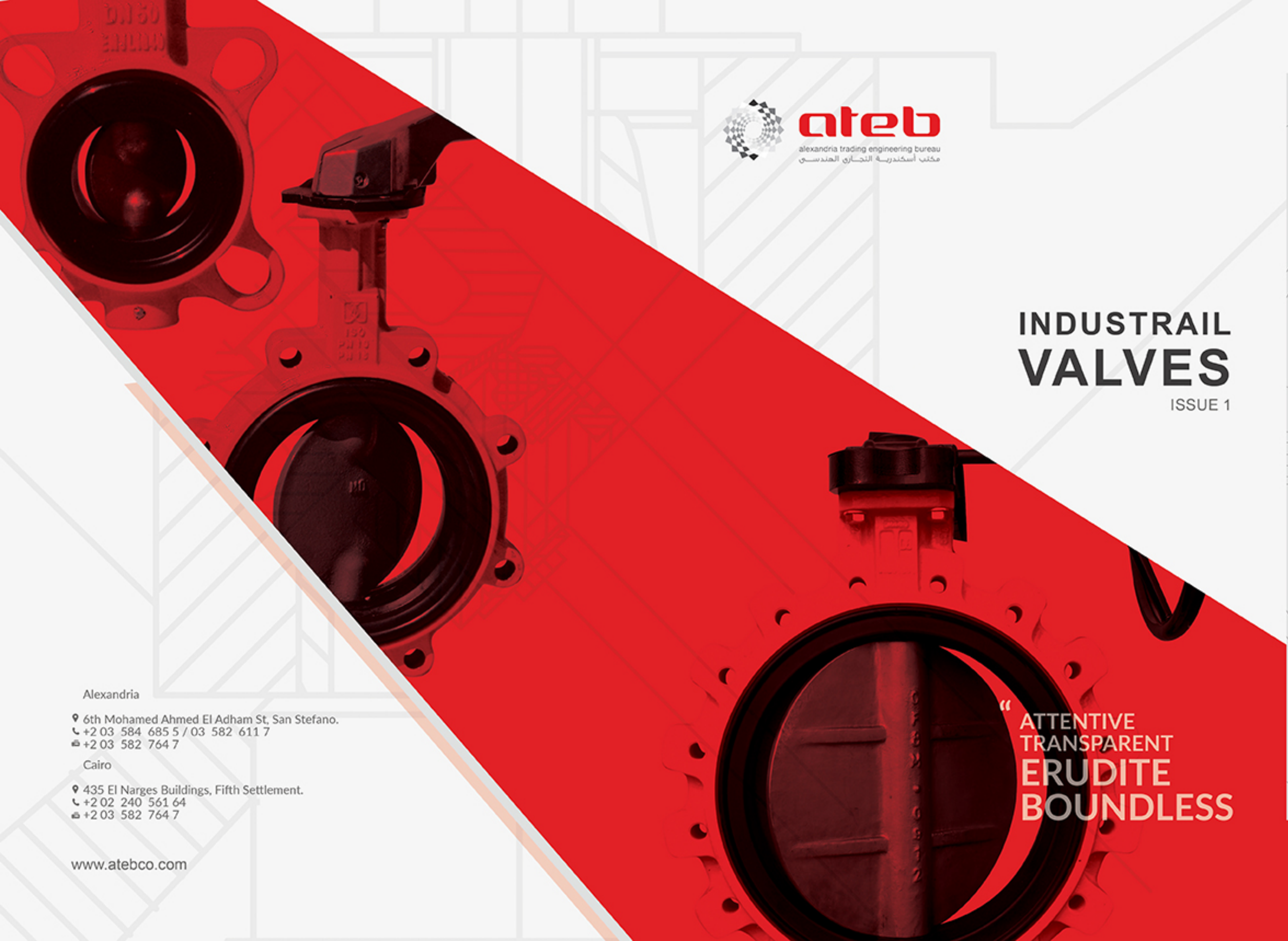
ateb
alexandria trading engineering bureau
مكتب أسكندرية التجارى الهندسى

INDUSTRAIL VALVES

ISSUE 1



“ ATTENTIVE
TRANSPARENT
ERUDITE
BOUNDLESS

Alexandria

6th Mohamed Ahmed El Adham St, San Stefano.
+2 03 584 685 5 / 03 582 611 7
+2 03 582 764 7

Cairo

435 El Narges Buildings, Fifth Settlement.
+2 02 240 561 64
+2 03 582 764 7

www.atebco.com

" THE SECRET TO SUCCESS IS TO KNOW SOMETHING NOBODY ELSE KNOWS ."

Aristotle Onassis

TABLE OF CONTENT

- ATEB COMPANY
- INDUSTRIES SERVED
- OUR CUSTOMERS
- ABO VALVES
- MULTI-TURN VALVES
- PLASTIC VALVES
- ACTUATORS
- VALVE ACCESSORIES

ATEB COMPANY

ATEB is a Trading and Engineering Company providing technical equipment and consulting in various sectors such as Water, Waste water, Industrial and Oil & Gas fields in cooperation with a group of Suppliers who we represent in Egypt through sole agency and official distribution agreements.

"ATEB delivers quality products combined with outstanding service. We are committed to revitalizing our domestic and international partnerships with a passion for quality and restoring customer dedication"

BECAUSE AT ATEB WE BELIEVE THAT

"Quality is never an accident; it is always the result of intelligent effort", we go all in where no one else goes to get you all that you need from our partners all over the globe and we make sure that you are getting:

- The most suitable product for your specific need.
- The best price you can get in the Middle East.
- The right support and guidance throughout your whole project life cycle.

INDUSTRIES SERVED

- Industrial Processing
- Water and Wastewater
- Dry Bulk Conveying
- Paper Mills
- Light Slurry Handling
- Food and Beverage
- Irrigation systems
- Airport Refueling
- Hydrocarbon Processing
- Heating, Ventilating & Air Conditioning
- Chemical Processing
- Shipbuilding
- Petroleum, Refining & Oilfield
- TPP
- Nuclear Power Plants
- Pharmaceutical Industry
- Purified Gas
- Steam and Vacuum Services
- Potable Water
- Mining industry&Non-mining environments and explosive atmosphere
- Sanity industries
- Chlorine production
- Paint manufacture
- Food industry

OUR CUSTOMERS

Ezz Steel Group
Suez Steel Co.
Zahret Sinai Gypsum Co.
Misr National Steel Co.
Delta Steel Inc.
Nile Sugar Co.
Nobaria Sugar Co.
Delta Sugar Co.
Alexandria Sugar /co.
SIIC Egypt
Dakahlia Sugar Co.
Helwan Cement Co.
National Cement Co.
Titan Cement Egypt
Amreyah Cement Co.
TORA Cement Co.
Lecico Egypt
GEMMA – Ceramics & Porcelain
Alexandria Water Company
Red Sea Water & Waste Water
Gharbia Sanitary and drinking water
Alexandria Sanitary and Drainage Co.
Islamia Paper Co.
Suez Co. for Fertilizer Production
Veoila Water
NLSUPERVISION
COLAS RAIL
Abou Zaabal Co. For Engineering Industries
Suez Gulf Power Plant
Suez Canal Authority
Emisal Salts
Toshiba Elaraby
Misr Spinning & Weaving
Hammam Industries & Co.
National Co. for Maize Products
Wadi El Nil Mills
Egyptian Copper Works
Egyptian Steel Co.
FARAGALLA
Arab Aluminum
Port Saied Power Generation
ALEX FIBER
Italcementi Group
El Alamya Group
CEMEX Egypt

Egyptian Co. for Air Systems
Egyptian Co. for Electrical Insulators
Lord International
TRENCO
ECAP
CORC
Alexandria Petroleum Co.
ARPC
Egyptian Petrochemicals Co.
Arab Contractors Co.
Horse Engineering Works Alex .Co
Cairomatic
El Nasr Casting Co.
Alexandria Co. for seed processing and derivatives.
Ocean Foods
Pasta Regina
Volta Egypt Air Solutions
Asec Automation
El Bardi Paper Mill – Fine
Suez Oil Processing Co.
Egypt Aluminium Company
Alkan Textiles
Arab Polvara Co.
West Delta Power Generation
AbuQir Fertilizers
Middle Delta Power Generation
Delta Fertilizers
SEMADCO
MOBCO
Venus International Co.
ARABIAN MILLING & FOOD IND. CO.
Bait Food
Nag Hamady Fiber Board Co.
Beyti Co.
Sendian – Fine
Kobusch for Packing Materials
ASEC Engineering
Misr Chemical Industries
ABCO UNITED for Plastics & Chemicals Co.
Saint Stefano Constructions
National Paper Co.
International Crane Factory
Alexandria Carbon Black
Shouman Co.

BUTTERFLY VALVES WITH SOFT SEALING

1-1

SERIES 600 //
BUTTERFLY VALVES
WITH SOFT SEALING

DN: 32 - 200 (1" ¼ - 8")
PN: 6, 10, 16
Class: 150

Version of body:
- **B** = wafer
- **T** = lug

Material of body:
- Cast iron 0.6025 (GG25) epoxy coated

Material of disc:
- Brass 2.0402
- Aluminium bronze 2.0966
- Stainless steel 1.4308 (CF8)
- Ductile iron 0.7040 epoxy coated (GGG40)
- Stainless steel 1.4408 (CF8M)

Material of seat:
- NBR
- EPDM

Max. working pressure: 16 bar

Temperature range:
(depending on version)
from - 10°C to + 125°C

Application:
Potable water,
air-conditioning,
heating systems, gas.

1-2

SERIES 900 //
BUTTERFLY VALVES
WITH SOFT SEALING

DN: 32 - 1600 (1" ¼ - 64")
PN: 6, 10, 16 (to DN 800)
PN: 6, 10 (from DN 900)
Class: 150

Version of body:
- **B** = wafer (from DN 700 double flanged)
- **T** = lug

Material of body:
- Ductile iron 0.7040 (GGG40) epoxy coated
- Carbon steel 1.0446 (A216 WCB)
- Stainless steel 1.4408 (CF8M)
- Low carbon content steel 1.1156 (LCC)

Material of disc:
- Brass 2.0402
- Aluminium bronze 2.0966
- Stainless steel 1.4308 (CF8)
- Ductile iron 0.7040 (GGG40) epoxy coated
- Stainless steel 1.4408 (CF8M) + HALAR coating
- HASTELLOY
- Stainless steel 1.4539 (Uranus B6)
- Titanium and others

Material of seat:
- NBR
- EPDM
- Carboxylic NBR
- Viton (FPM)
- Silicone steam (MVQ)
- Silicone (VMQ)
- Epichlorohydrin (for version gas)
- HYPALON (CSM)

Max. working pressure: 16 bar

Temperature range:
(depending on version)
from - 30°C to + 150°C

Application:
Water, chemicals, gas, heating
systems, ventilating, air-conditioning

SERIES 500 // BUTTERFLY VALVES FOR CHEMICAL INDUSTRY

DN: 50 - 200 (2" - 8")
PN: 6, 10, 16
Class: 150

Version of body:
• **B** = wafer

Material of body:
• Ductile iron 0.7043 (GGG40.3) + epoxy coating

Material of disc:
• Stainless steel 1.4469 coated by PTFE

Material of seat:
• PTFE

Max. working pressure: 10 bar

Temperature range:
(depending on version)
from - 40°C to + 200°C

Application:
Chemical industry,
aggressive media

"I BELIEVE FUNDAMENTAL HONESTY IS THE **KEYSTONE OF BUSINESS."**

HARVEY FIRESTONE

HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES

2-1

SERIES 2E-5 // DOUBLE OFFSET

2-2

SERIES 3E // TRIPLE OFFSET
BUTTERFLY VALVES

2-1

DN: 50 - 600 (2" - 24")
PN: 10 – 50
Class: 150 - 300

Version of body:
- **B** = wafer
- **T** = lug

Material of body:
- Stainless steel 1.4408 (CF8M)
- Carbon steel 1.0619 (A216 WCB)
- Low carbon content steel 1.1156 (LCC)
- Special alloys (Duplex etc.)

Material of disc:
- Stainless steel 1.4404 (ASI 316L)
- Stainless steel 1.4408 (CF8M)
- Stainless steel 1.4021 (AISI 420)
- Special alloys (Duplex etc.)

Material of sealing:
- PTFE reinforced by 25% glass fibre
- Metal/metal
- PTFE + INCONEL (version FIRE SAFE)

Max. working pressure: 50 bar

Temperature range:
(depending on version)
- from - 50°C to + 200°C (version with PTFE)
- from - 100°C to + 500°C (version without PTFE)

Application:
Steam, condensate, oil, chemical industry, vacuum

2-2

DN: 80 - 400 (3" - 16")
PN: 10 – 40
Class: 150 - 300

Version of body:
- B = wafer
- T = lug

Material of body:
- Stainless steel 1.4408 (CF8M)
- Carbon steel 1.0446, 1.0619, 1.0625 (A216 WCB)
- Low carbon content steel 1.1156 (LCC)
- Special alloys (Duplex etc.)

Material of sealing:
lameral - Stainless steel 1.4401 (AISI 316) + Graphite / solid

Max. working pressure: 40 bar

Temperature range:
(depending on version)
from - 100°C to + 500°C

Application:
Chemical industry, oil, gas, steam, vacuum

KNIFE GATE VALVES

3-1

SERIES ABO 200 //
KNIFE GATE VALVES

DN: 50 - 1200 (2" - 48")
PN: 10 (PN 16 on request)
Class: 150 (on request)

Material of body (monoblock):
• Cast iron 0.6025 (GG25)
• Stainless steel 1.4408 (CF8M)

Material of knife:
• Stainless steel
1.4306 (AISI 304L) / 1.4404 (AISI 316L)

Material of sealing:
EPDM / NBR / metal-metal /other

Temperature range:
(depending on version)
from - 50°C to + 200°C

Max. working pressure:
DN 50 – DN 250: 10 bar
DN 300 – DN 400: 6 bar
DN 450 – DN 600: 4 bar
DN 700 – DN 1200: 2 bar

Application:
Clean or slightly polluted liquids, highly polluted liquids, slurry or solids, pulp and paper, etc.

3-2

SERIES ABO 300 //
KNIFE GATE VALVES

DN: 50 - 1200 (2" - 48")
PN: 10 (PN 16 on request)
Class: 150 (on request)

Material of body (two-piece):
• Cast iron 0.6025 (GG25)
• Stainless steel 1.4408 (CF8M)

Material of knife:
• Stainless steel
1.4306 (AISI 304L) / 1.4404 (AISI 316L)

Material of sealing:
EPDM / NBR / metal-metal /other

Temperature range:
(depending on version)
from - 50°C to + 200°C

Max. working pressure:
DN 50 – DN 250: 10 bar
DN 300 – DN 400: 6 bar
DN 450 – DN 600: 4 bar
DN 700 – DN 1200: 2 bar

Application:
Large solids, very thick fluids, sludge and highly concentrated slurry, viscious fluids

CHECK VALVES

4-1

SERIES 800_DUCTILE IRON &

4-2

STEEL DESIGNS// CHECK VALVES

4-1

DN: 50 - 300 (2" - 12")
PN: 10, 16

Version of body:
B = wafer

Material of body:
• Ductile iron 0.7040
(GGG40) + epoxy coating

Material of disc:
Stainless steel 1.4301(AISI 304)

Material of sealing:
NBR, EPDM

Max. working pressure: 16 bar

Temperature range:
(depending on version)
from - 10°C to + 80°C
(version with NBR)
from - 25°C to + 125°C
(version with EPDM)

Application:
Water, heating systems, oils

4-2

DN: 40 - 300 (1" ½ - 12")
PN: 10, 16
Class: 150

Material of body:
• Ductile iron 0.7040 (GGG40)
• Carbon steel 1.0446, 1.0619, 1.0625 (A216 WCB)
• Stainless steel 1.4408 (CF8M)

Material of disc:
• Carbon steel 1.0446, 1.0619, 1.0625 (A216 WCB)
• Stainless steel 1.4408 (CF8M)

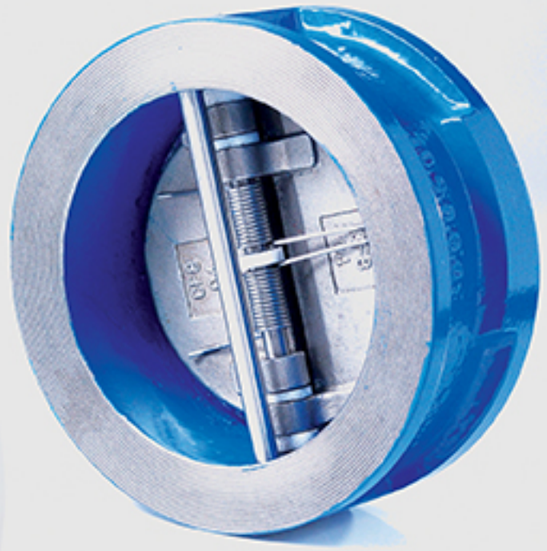
Material of sealing:
EPDM / NBR / VITON / PTFE

Max. working pressure: 16 bar

Temperature range:
(depending on version)
from - 25°C to + 200°C

Application:
Waste water, sewage,
thick and viscous liquids,
potable water

SERIES 700 //
DUAL PLATE CHECK VALVES



DN: 50 - 1200 (2" - 48")
PN: 10, 16

Material of body:
Ductile iron 0.7040 (GGG40)

Material of disc:
Stainless steel 1.4301 (AISI 304)

Material of sealing:
EPDM

Max.working pressure:
16 bar

Temperature range:
from - 25 °C to + 125 °C

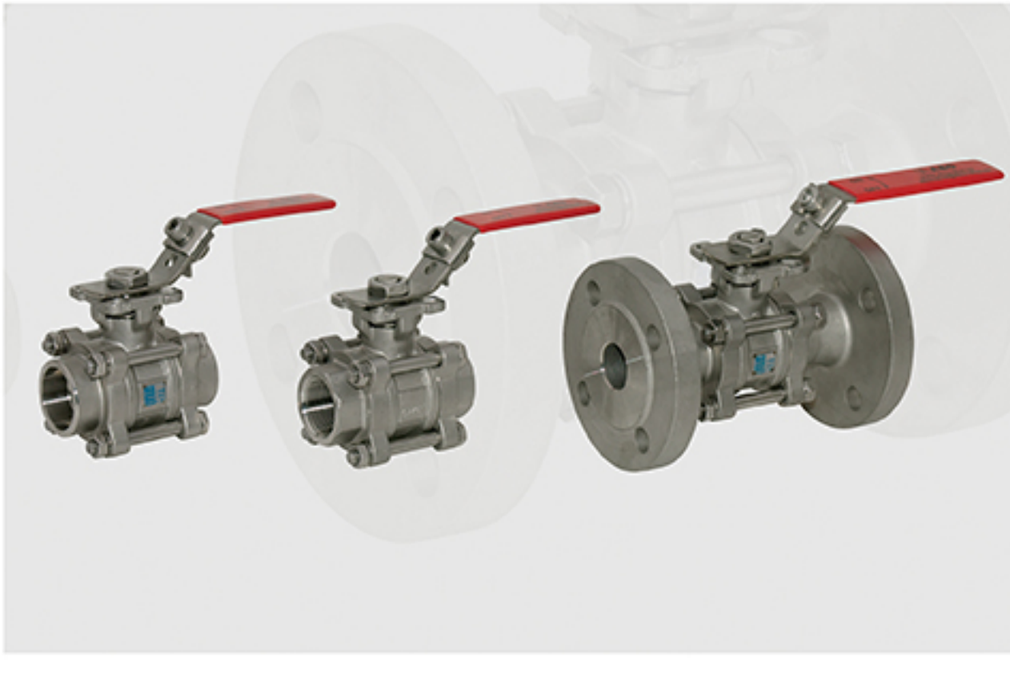
Application:
Waste water, sewage, thick and viscous liquids, potable water

"WITHOUT AMBITION
ONE STARTS NOTHING.
WITHOUT WORK
ONE FINISHES NOTHING.
THE PRIZE WILL NOT BE SENT TO YOU. YOU HAVE TO WIN IT."

RALPH WALDO EMERSON

BALL VALVES

5-1



DN: 8 - 150 (⅛" - 6")
PN: up to 63

Material of body:
Stainless steel 1.4408 (CF8M)

Handle:
Stainless steel 1.4301
(AISI 304), plastic coating

Seat: PTFE

Ball:
Stainless steel 1.4408 (CF8M)

Max. working pressure:
depending on version, up to 63 bar

Temperature range:
from - 29°C to + 200°C
(upon request -50°C)

Application:
Hot water, gas,
natural gas, air

"TALENT MEANS NOTHING,
WHILE EXPERIENCE,
ACQUIRED IN HUMILITY
AND WITH HARD WORK,
MEANS EVERYTHING."

PATRICK SÜSKIND

BALL CHECK VALVES

6-1

THREADED BODY
FLANGE BODY

DN: 32 - 80 (1“¼ – 3“) / **Max. working pressure**: 10 bar / **Body**: Ductile iron
DN: 40 – 400 (1“ ½ - 16“) / **Max. working pressure**: 10 bar / **Body**: Ductile iron
DN: 50 – 200 (2“ - 8“) / **Max. working pressure**: 16 bar / **Body**: Cast iron

Material of body and ball:

Body: Ductile iron 0.7040 (GGG40) + epoxy coating / **Ball**: Aluminium coated with NBR
Body: Cast iron 0.6025 (GG25) + epoxy coating / **Ball**: Phenolic Resin

Material of sealing: NBR

Temperature range:
from - 10°C to + 80°C (for cast iron version 0°C to + 70°C)

Application: Waste water, sewage, thick and viscous liquids, potable water

“COMING TOGETHER IS A BEGINNING, KEEPING TOGETHER IS PROGRESS, WORKING TOGETHER IS SUCCESS.”

HENRY FORD

Y-STRAINERS

7-1

DN: 15- 300 (½" - 12")
PN: 10, 16

Material of body: Cast iron 0.6025 (GG25)
Material of sieve: Stainless steel 1.4301 (AISI 304)
Material of gasket: Stainless steel 1.4301 (AISI 304) + graphite
Temperature range: from 0 °C to + 100 °C

Application:
for capturing of mechanical impurities,
which contains transported medium
(non-aggressive liquids)

"SUCCESS IS WALKING FROM FAILURE TO FAILURE WITH **NO LOSS OF ENTHUSIASM.**"

WINSTON CHURCHILL

1- **GATE AND GLOBE** VALVES

DN: Starting from 0.5"
PN: 6, 10, 16 and 40

Connection:
flanged, threaded and welded

Construction:
Bolted bonnet, bellow seal& pressure seal

Body material:
Cast iron, carbon steel, stainless steel, brass and bronze.
(Special material available acc. To customer request)

Stem material:
bronze, AISI 410, 420, 304& 316

Disc material:
Stainless, carbon steel, ductile iron, brass and bronze

Seat material:
brass, bronze, stainless steel and rubber

2- **DIAPHRAGM** VALVES

DN: Starting from 12.5mm
PN: 6, 10, 16

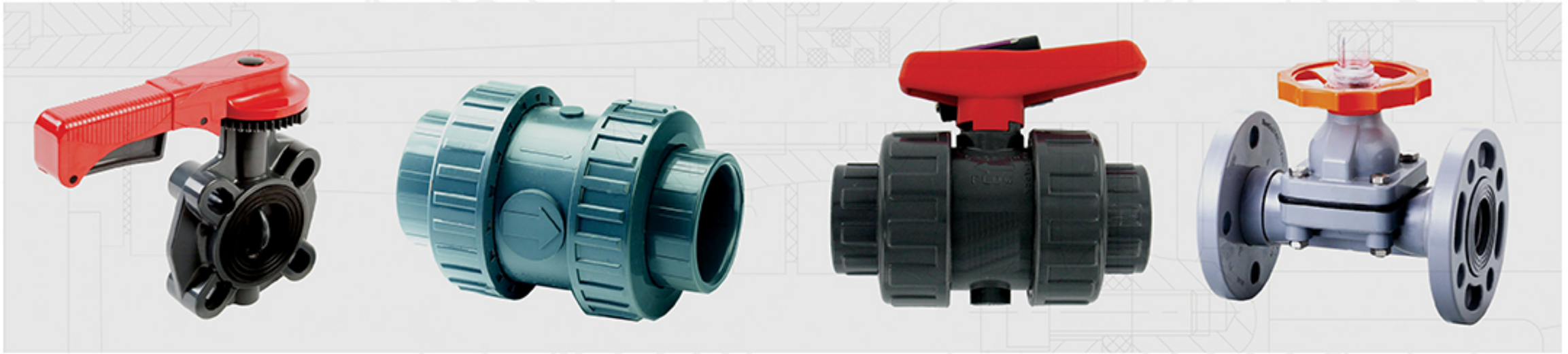
Connection:
Flanged, threaded and welded

Construction:
Weir type and full bore

Body material:
Cast iron, carbon steel and stainless steel

Diaphragm material:
EPDM, PTFE, Silicon and NBR

ATEB OFFERS AN INDUSTRY LEADING RANGE OF THERMOPLASTIC VALVES AND OPTIONS FOR YOUR PROCESS NEEDS.



TYPES:

BUTTERFLY
CHECK
BALL
DIAPHRAGM
VALVES.

Advantages:

1- Abrasion can be reduced noticeably
2- Optimized gaskets
3- Electric and pneumatic actuated versions are available
4- Wide range of sizes and material specifications
5- They are resistant to several chemicals and offer excellent flow characteristics

DN: starting from 12.5mm
PN: up to 16 bars

Connection:
flanged, threaded and welded.

Materials:

- Polyvinyl Chloride (PVC)
- Chlorinated Polyvinyl Chloride (CPVC)
- Acrylonitrile-Butadiene-Styrene (ABS)
- Polypropylene PP
- Polyvinylidene Fluoride (PVDF)

Seal:
EPDM, FPM, PTFE and others on request.

Applications:

1- Water treatment
2- Power plants
3- Marine
4- Electroplating
5- Chemical process industry
6- Automotive industry
7- Cooling equipment
8- Aquariums
9- Swimming pool construction

1- **AIR TORQUE PNEUMATIC** ACTUATOR

The design in fully compliance with all the international standards is also covered by international patents.

The 4th Generation Upgrade series offers the widest and most complete actuator range with huge options availability.

The 4th Generation Upgrade line counts a combination of:
- 17 different model sizes both in double acting and spring return
- 6 different protection levels
- 3 different working temperature executions (from -55°C/-67°F up to +150°C/+302°F)
- Multiple choice of ISO flange and drive shaft connection for each actuator size.

Product range:
Double acting from:
13.2NM to 9173NM at 5.5bar
Spring return from:
8.1NM to 4068NM with 12 springs

- **Operating media**:
  Dry or lubricated air.
- **Supply pressure** :
  The maximum supply pressure is up to 8bar (116PSI),
  The minimum supply pressure is 2.5 bar (36PSI).
- **Working temperature** :
  Standard actuator -40°C to 80°C
  High temperature actuator -15°C to 150°C,
  Extreme low temperature actuator -55°C to 80°C

2- **ELECTRIC** ACTUATORS

Bernard Controls is an international company which specializes in the design and Manufacture of electric actuators and employs an innovative development program to bring constant improvement to its product range.

BERNARD CONTROLS designs & manufactures electric actuators & control systems for industrial valves' automation :

1- ¼ turn Operated Valves ; Butterfly Valves , Ball Valve , Plug Valves.
   Up to DN 2400 @ all pressure .
2- Multi-turn Operated Valves ; Gate Valves , Knife Valve , Globe Valves.
   Up to DN 2400 @ all pressure .
3- Penstocks and Dampers

- Bernard Controls appreciates the importance on Quality at all stages of the production process, and has put in place and maintains a Quality Management System in accordance with ISO 9001-2000 (certification no.: QUAL/1997/8657b).

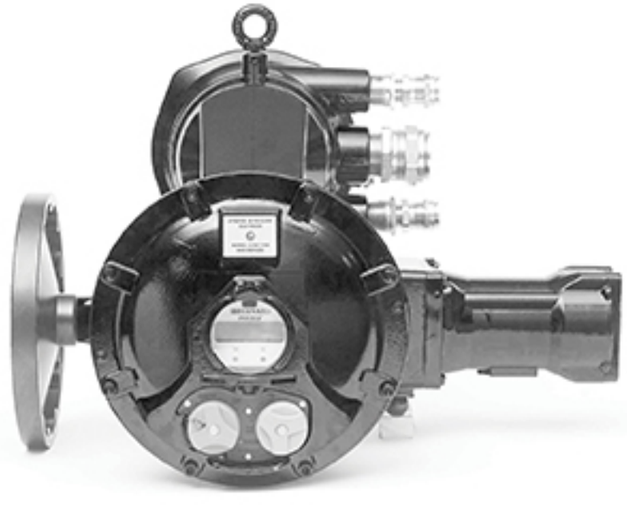
The quality of Bernard products has been approved and recognized by a number of international certifying bodies, including ABS, CSA, NEMA, ATEX, IEEE, LCIE, Germanischer Lloyd,GOST Russia, INERIS and others .

Compliance with EC Directives :
Weatherproof version actuators comply with:
- Directive 89/336/EEC, as amended by 93/68/EEC:Electromagnetic compatibility.
- Directive 73/23/EEC, as amended by 93/68/EEC:Low voltage.

The following harmonized standards:
- EN 61000-6-4: Generic emissions standard for industrial environments.
- EN 61000-6-2: Generic immunity standard for industrial environments.
- EN 60034-1: Rotating electrical machines.
- EN 60529: Degrees of protection provided by enclosures (IP ratings code).

- Bernard Controls manufactures a complete range of electric actuators for the automation of On/Off and modulating valves and damper applications for all industrial sectors such as :

- **Oil and Gas.**
- **Thermal and Nuclear Power Plants.**
- **Potable Water and Waste Water Treatment.**
- **HVAC Systems.**
- **Industrial Applications (Cement – Paper – Food ..etc)**
- **Naval**



1- **SOLENOID** VALVES

High- quality valves for industrial applications. Control and transfer Of power by using compressed air.

We use the solenoid valves with the single acting and either with The double acting pneumatic actuators.

Namur designed is available.

Material available:
brass, bronze, stainless steel
Single way, 3/2 and 5/2
designs are available

Medium:
water, steam, chemicals
can be handled.

2- **SWITCH** BOXES

Limit switch box designed for safe and hazardous areas, provides a visual and electrical remote position feedback on automated valves.

Easy wiring through the terminal PCB board.

Material:
stainless steel, plastic and aluminum

Explosion proof.
Protection:
ip 66,67 and 68

Temperature:
Standard operating temperature
-20°C +80°C Lower
and higher temperature options
available on request

3- **ELECTRO PNEUMATIC** POSITIONERS

- Simple installation and automatic commissioning (self-adjustment of zero and span)
- Tight closing" function (ensures maximum positioning pressure on the valve seat)
- Numerous functions can be activated by simple configuring (e. g. characteristic curves and limits)
- Only one device version for linear and part-turn actuators
- Low air consumption

Input current range 0 to 20 mA or 4 to 30 mA.
Positioner with feedback signal 4 to 30 mA is also available.

The SIPART PS2 positioner is used, for example, in the following industries:
- Chemical/petrochemical
- Power stations
- Paper and glass
- Water, waste water
- Food and pharmaceuticals
- Offshore plant

AIR TORQUE

AIR TORQUE S.p.A.
Via alla Campagna, 1
24060 Costa di Mezzate (BG)
Tel. +39 035 4823 00
Fax +39 035 4823 01
www.airtorque.it

CE Ex

Doc. n° ATEX 0078
Issue 05/08

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' / CE DECLARATION OF CONFORMITY
CE KONFORMITAETSERKLAERUNG / DECLARATION CE DE CONFORMITE'

Noi / We / Wir / Nous: AIR TORQUE S.p.A. Via alla Campagna, 1 - 24060 Costa di Mezzate (BG) Italy

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto / declare under our sole responsibility that the product / erklären eigenverantwortlich, dass das Produkt / déclarons sous notre seule responsabilité que:

Gli attuatori pneumatici serie AT e PT / AT and PT pneumatic actuators series / AT und PT pneumatische Antriebsserie / Les actionneurs pneumatiques séries AT et PT

ai quali questa dichiarazione si riferisce è conforme alle seguenti direttive:
to which this declaration relates complies with the following directives:
auf das sich diese Erklärung bezieht, die Forderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:
concernés par la présente déclaration sont en conformité avec les directives suivantes:

- 94/9/EC (ATEX)
- 89/392/EC (Machinery)

La conformità è stata verificata sulla base dei requisiti delle norme o dei documenti normativi riportati nel seguito:
The conformity are under observance of the following standards or standards documents:
Die Konformität wird unter Beachtung der folgenden Normen oder Normwerke:
La conformité est vérifiée sur la base des standards et documents suivants:

☑ EN 1127-1	☑ EN 13463-6
☑ EN 13463-1	☑ FprEN 13463-8 (EN Draft)

Modo di protezione / Type of protection / Schutzart / Type de protection:

☑ CE II 2 GD c T*max = 80°C apparecchiatura/apparatus T*max = 160°C (HT)
→ Attuatori L, 870 e HT (gruppo II in lega leggera
→ Actuators L, 870 and HT (group II in aluminium alloy
→ Antriebe L, 870 und HT (Gruppe II aus Aluminiumlegierung
→ Actionneurs L, 870 et HT (groupe II) en aluminium

☑ CE II 1G/2 D c T*max = 95°C apparecchiatura/apparatus T*max = 160°C (HT)
→ Attuatori L, 870 e HT (gruppo I in acciaio inox
→ Actuators L, 870 and HT (group I in stainless steel
→ Antriebe L, 870 und HT (Gruppe I aus Edelstahl
→ Actionneurs L, 870 et HT (groupe I) en acier inoxydable

File tecnico: **ATEX 06A7**
Technical file: **ATEX 06A7**
Technische Daten: **ATEX 06A7**
Fiche technique: **ATEX 06A7**

Organismo Notificato di deposito del fascicolo tecnico: **INERIS**
Notified body of deposit of technical file: **INERIS**
Hinterlegung der Dokumentation bei einer , Benannten Stelle": **INERIS**
Organisme de notification et dépositaire des fiches techniques: **INERIS**

S. Rota
Managing Director
Signature

Pag. 4/4

AIR TORQUE

AIR TORQUE S.p.A.
Via alla Campagna, 1
24060 Costa di Mezzate (BG)
Tel. +39 035 4823 00
Fax +39 035 4823 01
www.airtorque.it

Doc. n° **ECCBE**
Issue/ed: 12/09 - Page n°1

EC DECLARATION OF CONFORMITY
In accordance with:
Machinery Directive 2006/42/EC
Atex Directive 94/9/EC
Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC

We, AIR TORQUE S.p.A. Via alla Campagna, 1 - 24060 Costa di Mezzate (BG) Italy declare:

Machinery Directive 2006/42/EC (Art. 12)

Declaration of incorporation of the partly completed machine (Annex II part B):
With reference to the Machinery Directive 2006/42/CE (Art. 2 point g), the pneumatic actuators produced by Air Torque Spa listed below can be classified as: "Partly completed machine".
We hereby declare that the products specified below meet the basic health and safety requirements.
Before the actuators are put into operation, the machine into which the actuators will be installed, shall fulfil with the requirements of the Directive 2006/42/CE.

Description of the product line:
Pneumatic actuator POWER TECHNOLOGY "P" Series
Type:
Double acting "D" and spring return "S".
Actuator models:
AT045 S, AT052 S, AT100 S, AT200 S, AT300 S, AT400 S, AT500 S, AT600 S, AT700 S, AT800 S, AT900 S, AT1000 S, PT052 S, PT100 S, PT200 S, PT300 S, PT400 S, PT500 S, PT600 S, PT700 S, PT800 S, PT900 S (including the product variations).
Serial number:
Each POWER TECHNOLOGY actuator has a serial number for traceability.

For the use, installation and maintenance of the actuators described above, see the instructions contained into the Manual AMT PTB and see FAT-INSTALLATION.

Atex Directive 94/9/EC **(See CE declaration of conformity ATX-ISTR06)**

The pneumatic actuators produced by Air Torque Spa (Series PTxxxx S) are designed, produced and classified according to Atex Directive 94/9/CE (see actuator label and safety instructions): their use in areas with potentially explosive atmosphere is subject to the classification indicated on the label and in compliance with the relevant ATEX safety instructions.

Protection **(Series PTxxxx S): ☑ CE ☑ II 2 GD c T90°C (for ST and LT) or T160°C (for HT)**

Compliance has been verified on the basis of the requirements of the standards or normative documents indicated below:

☑ EN 1127-1	☑ EN 13463-6
☑ EN 13463-1	☑ prEN 15714-2

Pressure equipment directive (PED) 97/23/EC

The pneumatic actuators produced by Air Torque Spa (Series PTxxxx S) are designed according to the criteria of article 1 paragraph 3.10 and suitable to be used with non dangerous fluids of the Group 2; therefore, according to directive 97/23/EC, they are not to be considered pressure equipments.

Signed

Name: S. Rota
Position: Managing Director
AIR TORQUE S.p.A. - Italy

This document is property of AIR TORQUE S.p.A. Costa di Mezzate - Italy and all rights of use and reproduction are reserved.

Ex

INERIS

Appareil destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE
Equipment intended for use in potentially explosive atmosphere
Directive 94/9/EC
Gerät zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 94/9/EG

Appareil/Equipment/Gerät : Stainless steel or light alloy pneumatic actuators AT and PT series

Type/s/ Type/s/ Typ/en/ : STD ☑ standard applications (-20°C/+80°C)
LT ☑ low ambient temperature applications (-40°C/+80°C)
HT ☑ high ambient temperature applications (-20°C/+150°C)

Marquage/ Marking/ Kennzeichnung :

Stainless steel version: ☑ CE ☑ II 2 GD c T*max = 80°C or T*max = 160°C (HT type)
Light alloy version: ☑ CE ☑ II 2 GD c T*max = 80°C or T*max = 160°C (HT type)

Déposant/ Applicant/ Antragsteller : AIR TORQUE S.p.A.
Via Alla Campagna, 1
24060 Costa di Mezzate (BG) - ITALY

L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, a/ont réceptionné le dossier confidentiel à la procédure décrite à l'article 9 (c) de la Directive.
La documentation technique référencée (ATEX 06A7) est enregistrée sous le numéro d'enregistrement n°INERIS.

The INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, a/have received the file according to the procedure described in the article 9 (c) of the Directive.
The technical documentation referenced (ATEX 06A7) is consigned under the reference N° INERIS.

INERIS, Benannte Stelle Nr. 0080 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften 94/9/EG vom 23. März 1994, bestätigt den Erhalt der Unterlagen gemäß Eingang Artikel 9 Nr (c) von der Richtlinie beschriebenen verfahren.
Die/ Image technische Dokumentation (ATEX 06A7), wird unter der Buchungsnummer numerisch Nr INERIS.

Verneuil-en-Halatte, 2006-07-06

Le Directeur de l'Organisme Certificateur, Par délégation M. PAQUETTE Directeur Adjoint de la Certification	Director of the Certifying Body By delegation M. PAQUETTE Deputy manager of Certification	Der Direktor der Bescheinigung ausstellenden Stelle, Im Auftrag, der Leiter des ATEX-Zertifikatbereich M. PAQUETTE Bescheinigungs-Leiter

INERIS
Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte
tél. + 33(0)3 44 55 66 77 fax + 33(0)3 44 55 66 99 Internet: www.ineris.fr
Institut national de l'environnement industriel et des risques
Etablissement public à caractère industriel et commercial - R.C.S. SENLIS B 306 994 167 - SIRET 306 994 167 00015 - APE 742C

Ex

INERIS

(1) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres Directive 94/9/EC

(2) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

(3) Number of the EC type examination certificate: **INERIS 10ATEX0045X**

(4) Equipment or protective system:
ACTUATORS, TYPE ETX... or SGX...

(5) Manufacturer: **BERNARD CONTROLS**
(6) Address: **4, rue d'Arsonval**
F - 95505 Gonesse

(7) This equipment or protective system and any other acceptable alternative of this one are described in the annex of this certificate and the descriptive documents quoted in this annex.

(8) INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential of Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmosphere, described in annex II of the Directive.
The examinations and the tests are consigned in report: no 10(3686)10.

(9) The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:
- conformity with:

En 60079-0	: 2009	IEC 60079-0	: 2007
En 60079-1	: 2007	IEC 60079-1	: 2007
En 60079-7	: 2007	IEC 60079-7	: 2006
En 60079-31	: 2009	IEC 60079-31	: 2008
En 13463-1	: 2009		
En 13463-5	: 2004		

- specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents.

Only the entire document, including annexes, may be reproduced, INERIS

Sheet 1 / 2

Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte
tél. + 33(0)3 44 55 66 77 fax + 33(0)3 44 55 66 99 Internet: www.ineris.fr
Institut national de l'environnement industriel et des risques

---

EC-Type Examination Certificate N° INERIS 10ATEX0045X

(10) Sign X, when it is placed following the number of the EC type examination certificate, indicates that this equipment and protective system is subjected to the special conditions for safe use, mentioned in the annex of this certificate.

(11) This EC type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system., these are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment or the protective system will have to contain:

Ex II 2 G or Ex I 250

Verneuil-en-Halatte, 2011.02.17

INERIS

Director of the Certifying Body,
By delegation
T. HOUEIX
Certification Officer
Certification Division

Only the entire document, including annexes, may be reproduced, INERIS

Sheet 2 / 2

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ И АТОМНОМУ НАДЗОРУ

РАЗРЕШЕНИЕ

№ РРС 00 26417

На применение

Оборудование (техническое устройство, материал):
Пневмоприводы типов AT 045, AT 050/1/4/-AT 1000/1/4/...D/S
(PT 045-PT 1000 D/S).

Код ОКП (ТН ВЭД): 37 9120 (8412 39 000 0)

Изготовитель (поставщик): Фирма "AIR TORQUE S.p.A." (Италия).

Основание выдачи разрешения: Техническая документация,
заключение экспертизы промышленной безопасности НП "СЦ НАСТЕХЭП"
№ 11-ТУ-375-2007 (ИЭ).

Условия применения:
1. Обеспечение соответствия согласованных изготовителем
требованиям национальных стандартов, норм, правил, руководящих
документов, инструкций в области промышленной безопасности,
действующих в Российской Федерации.
2. Применение согласованных изготовителем на нефтехимических,
химических, нефтеперерабатывающих и других взрывоопасных
объектах в соответствии с технической документацией, руководством
по эксплуатации и паспортом.

Срок действия разрешения до 16.10.2010

Дата выдачи 16.10.2007

Заместитель руководителя
С.А. Красных

11 006358

Ex

INERIS

Appareil destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE
Equipment intended for use in potentially explosive atmosphere
Directive 94/9/EC
Gerät zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 94/9/EG

Appareil/Equipment/Gerät : Stainless steel or light alloy pneumatic actuators AT and PT series

Type/s/ Type/s/ Typ/en/ : STD ☑ standard applications (-20°C/+80°C)
LT ☑ low ambient temperature applications (-40°C/+80°C)
HT ☑ high ambient temperature applications (-20°C/+150°C)

Marquage/ Marking/ Kennzeichnung :

Stainless steel version: ☑ CE ☑ II 2 GD c T*max = 80°C or T*max = 160°C (HT type)
Light alloy version: ☑ CE ☑ II 2 GD c T*max = 80°C or T*max = 160°C (HT type)

Déposant/ Applicant/ Antragsteller : AIR TORQUE S.p.A.
Via Alla Campagna, 1
24060 Costa di Mezzate (BG) - ITALY

L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, a/ont réceptionné le dossier confidentiel à la procédure décrite à l'article 9 (c) de la Directive.
La documentation technique référencée (ATEX 06A7) est enregistrée sous le numéro d'enregistrement n°INERIS.

The INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, a/have received the file according to the procedure described in the article 9 (c) of the Directive.
The technical documentation referenced (ATEX 06A7) is consigned under the reference N° INERIS.

INERIS, Benannte Stelle Nr. 0080 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften 94/9/EG vom 23. März 1994, bestätigt den Erhalt der Unterlagen gemäß Eingang Artikel 9 Nr (c) von der Richtlinie beschriebenen verfahren.
Die/ Image technische Dokumentation (ATEX 06A7), wird unter der Buchungsnummer numerisch Nr INERIS.

Verneuil-en-Halatte, 2006-07-06

Le Directeur de l'Organisme Certificateur, Par délégation M. PAQUETTE Directeur Adjoint de la Certification	Director of the Certifying Body By delegation M. PAQUETTE Deputy manager of Certification	Der Direktor der Bescheinigung ausstellenden Stelle, Im Auftrag, der Leiter des ATEX-Zertifikatbereich M. PAQUETTE Bescheinigungs-Leiter

INERIS
Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte
tél. + 33(0)3 44 55 66 77 fax + 33(0)3 44 55 66 99 Internet: www.ineris.fr
Institut national de l'environnement industriel et des risques
Etablissement public à caractère industriel et commercial - R.C.S. SENLIS B 306 994 167 - SIRET 306 994 167 00015 - APE 742C

TÜVRheinland

Certificate

No. S 248 2006 C6

Manufacturer:	Air Torque S.p.A Via alla Campagna n.1 24060 Costa di Mezzate (BG), Italy
Product:	pneumatic part turn actuator turn angle 120° to 180°
Type:	AT052/3/S/B /..AT1002/3/S/B D/S PT052/3/S/B /..PT1002/3/S/B D/S
Use:	Safety related actuator to control suitable valves
Test result:	The above mentioned appliances are suitable for use in safety related systems up to and including SIL 2 according to IEC 61508 For detailed results see test reports S 248 2006 T1 dated 2006-09-19 and S 248 2005 E2 dated 2005-03-28 A short summary of test results is filed up on the rear side of this certificate. The suitability for certain fields of application can only be assessed by additional evaluation of further components of the subsystem.

This certificate remains valid until 03/2014

Cologne 2006-03-28

Test laboratory
for energy appliances
Head of Laboratory
Dipl.-Ing. F. Rick

TÜV Rheinland Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Germany

---

TÜV
TÜV Rheinland Group

Certificate

No. S 248 2006 C2

Manufacturer:	Air Torque S.p.A Via alla Campagna n.1 24060 Costa di Mezzate (BG), Italy
Product:	pneumatic quarter turn actuator
Type:	AT050/1/4 /..AT1000/1/4/.. D/S PT050 /..PT800....D/S
Use:	Safety related actuator to control suitable valves
Test result:	The above mentioned appliances are suitable for use in safety related systems up to and including SIL 3 according to IEC 61508 For detailed results see test report No. S 248 2006 T1 dated 2006-09-19 A short summary of test results is filed up on the rear side of this certificate. The suitability for certain fields of application can only be assessed by additional evaluation of further components of the subsystem.

This certificate remains valid until 09/2011

Cologne 2006-09-19

Test laboratory
for energy appliances
Head of Laboratory
Dipl.-Ing. F. Rick

TÜV Rheinland Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Germany

DNV

DET NORSKE VERITAS

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

CERTIFICATE NO. P-12465
This Certificate consists of 3 pages

This is to certify that the
Pneumatic Actuator
with type designation(s)
PT, AT and S-AT

Manufactured by
Air Torque S.p.A.
COSTA DI MEZZATE BG, Italy

is found to comply with
Det Norske Veritas' Rules For Classification of Ships

Application
The actuator may be used on valves that have up to 180° rotation (no certificate). On the condition of appropriate corrosion protection, the actuators may be used in the following areas: On deck, in tanks, pump room, duct keel and engine rooms
[Dsgn. press./Torque | Bar | A,K | TAC Non temp. size and type, see cert.]

Place and date
Høvik, 2007-06-08
for DET NORSKE VERITAS AS

Name Anita Myrvoldnes
Head of Section

Local Office
DNV Milan

This Certificate is valid until
2011-06-30

Per Birgen Tvilum
Surveyor

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС IT.АЯ45.В04794

Срок действия с 04.07.2007 по 03.07.2010

7435773

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11АЯ45

ПРОДУКЦИЯ

Код ОК 005 (ОКП) 37 8000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 12.2.101-84, ГОСТ 12.1.004-85,

Код ТН ВЭД России 8412 39 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Air Torque S.p.A.
24060 Costa Di Mezzate Via Alla Campagna, № 1 Bergamo, Italy

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
Air Torque S.p.A.
24060 Costa Di Mezzate Via Alla Campagna, № 1 Bergamo, Italy

НА ОСНОВАНИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Руководитель органа К.В. Милошевский
Эксперт А.С. Сибирцев

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

CERTIFICATE OF APPROVAL

This is to certify that the Quality Management System of:

Air Torque S.p.A.
Via alla Campagna, 1
Costa di Mezzate - Bergamo, Italy

has been approved by Lloyd's Register Quality Assurance to the following Quality Management System Standards:

ISO 9001:2000
EN ISO 9001:2000
UNI EN ISO 9001:2000

The Quality Management System is applicable to:

Design and manufacture of pneumatic actuators, spare parts and relevant accessories.

Approval Certificate No: URC 160122

Original Approval: 26th February 1996
Current Certificate: 14th February 2008
Certificate Expiry: 26th February 2011

Issued by: Lloyd's Register Quality Assurance Italy S.r.l.

This document is subject to the provision on the reverse

ABO valve
AIR TORQUE
BERNARD CONTROLS
SIEMENS
MASTERGEAR
HAFNER

"HARD WORK WITHOUT TALENT IS A SHAME,
BUT TALENT WITHOUT HARD WORK **IS A TRAGEDY**."

ROBERT HALF